

Trauerfrühstück im Vinzenzhaus

Köln. Ein neues Trauerfrühstück findet am Samstag, 24. August, von 10 bis 11.30 Uhr wieder im St. Vinzenzhaus statt. Eingeladen sind alle trauernden Menschen. Bei einem gemütlichen Frühstück können sie andere Betroffene in ähnlichen Situationen kennenlernen, weinen und lachen, reden oder einfach nur zuhören. Anmeldung beim Hospizdienst Kleinod unter 0221/9845-888 oder per E-Mail unter kleinod@vinzentinerinnen.de ist zwecks besserer Planung erwünscht.

KVB arbeitet an der Hochbahn

Nippes. Die KVB arbeitet vom 18. bis zum 23. August an den Gleisen auf der Hochbahn in Nippes und Riehl, im Streckenabschnitt zwischen den Haltestellen „Neusser Straße/Gürtel“ und „Amsterdamer Straße/Gürtel“. Dort werden in den Nachtstunden zwischen 22 und 6 Uhr Elemente der Schienenanlage ausgetauscht.

Pflegeheim eröffnet

Riehl. Die Sozial-Betriebe-Köln haben mit Haus 8 des Seniorenzentrums Riehl (Boltensternstraße 16) ihr neuestes Pflegeheim eröffnet. Im neuen Haus 8 mit seinen insgesamt 80 Einzelzimmern (jeweils mit eigenem Duschbad) finden sowohl Menschen, die an einer Demenz erkrankt sind, als auch somatisch (körperlich) erkrankte Senioren ein neues Zuhause. Hierbei sind auch ältere pflegebedürftige homosexuelle oder trans* Menschen ausdrücklich willkommen.

Pachtvertrag wurde um weitere fünf Jahre verlängert

Clouth-Bistro soll bleiben



Nippes. Eine gute Nachricht für die Nachbarschaft, die sich für den Verbleib der Bistro- und Tapas-Bar „Tor 1“ eingesetzt hat: Wie es aussieht, kann der Betrieb nun doch bestehen bleiben. Fernando Castanheira, der Pächter der Räume im historischen Clouth-Werkstor 1 an der Niehler Straße 104/ Ecke Seekabelstraße, soll demnach von den Verwaltern der Immobilie einen Fünf-Jahres-Pachtvertrag erhalten. Das bestätigte Castanheira im Gespräch. „Wir alle freuen uns riesig, dass es hier weitergehen kann“, verkündete er. Das Bistro in der früheren Pfortnerloge der Clouth-Werke gibt es seit 2021.

Castanheira, der einst im früheren Restaurant „XII Apostel“ im benachbarten Clouth-104-Gebäude mitarbeitete, hatte sich mit dem Bistro selbstständig gemacht. Dort gibt es Frühstück, Kaffee, Kuchen und Waffeln sowie in den Abendstunden mediterrane Gerichte und Tapas.

Anwohner aus dem Veedel machten sich für das Lokal stark

Bisher hatte der Betrieb nur kurzfristige Pachtverträge erhalten. Vor einigen Wochen hieß es, dass der aktuelle, bis zum 30. September laufende Vertrag nicht

mehr verlängert werde.

Eine Gruppe aus den Reihen des Veedelsvereins „Nachbarschaft Clouth“ hatte sich daraufhin für den Verbleib des Bistros eingesetzt, das ein beliebter Anlaufpunkt und Treffpunkt in der jungen Nippeser Siedlung sei und dessen Team sich stark für das Umfeld engagiere, unter anderem für den kleinen Platz direkt hinter dem Tor 1.

Ihre Online-Petition an Eigentümer und Verwalter des Objekts, den Betrieb zu erhalten, hatte bis zum 31. Juli binnen eines Monats 625 Unterstützer-Unterschriften gesammelt. (bs.)

Blauzungenkrankheit: Zoo impft Tiere

Schafe, Ziegen, Rinder und Kamele - Infektionszahlen in NRW gestiegen



Riehl. Der Kölner Zoo hat Maßnahmen ergriffen, um seine Tiere vor der Blauzungenkrankheit (BTV) zu schützen. Eine Sprecherin des Zoos bestätigte, dass der neue Impfstoff gegen das Virus bereits bei einigen Tierarten eingesetzt wurde. Die Zahl der Infektionen mit BTV war zuvor in Nordrhein-Westfalen und auch rund um Köln deutlich gestiegen.

Da es für die aktuelle Erregervariante noch keinen in Europa zugelassenen Impfstoff gab, hatte das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft die Anwendung dreier Impfstoffe per Eilverordnung erlaubt. Mit diesen Wirkstoffen seien die im Kölner Zoo gehaltenen Schafe, Ziegen, Rinder und Kamele umgehend geimpft worden.

Bei anderen Huftieren wie Antilopen, Giraffen und Hirschen seien die neuen Wirkstoffe jedoch noch nicht zum Einsatz gekommen. Laut der Sprecherin sollen zunächst die Impfreaktionen abgewartet werden, um dann sorgfältig abzuwägen, ob sich der Nutzen

der Impfung bei diesen Tieren in Anbetracht möglicher Risiken lohnt. Darüber hinaus setze der Zoo auch Mückenschutz ein, um die Gefahr von Übertragungen zu minimieren.

Der Kölner Zoo stünde zudem in Austausch mit anderen Tierparks, vor allem in den Niederlanden. Die gesammelten Erfahrungen, auch bei nicht-heimischen Wiederkäuern, seien eine große Hilfe, um die Wirkungsweisen der neuen Impfstoffe einzuordnen, so die Sprecherin. Abhängig von diesen Ergebnissen werde der Kölner Zoo seine Maßnahmen gegebenenfalls noch ausweiten.

Nachdem der Virus im September 2023 zunächst in den Niederlanden aufgetreten war, sind mittlerweile auch Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen, Rheinland-Pfalz, Bremen und Hessen betroffen. Seit Juli 2024 sind die Infektionszahlen in Deutschland stark gestiegen.

Die Blauzungenkrankheit wird durch eine bestimmte Gattung von blutsaugenden Mücken übertragen. Für Menschen besteht keine Gefahr der Ansteckung. (red.)

DIE AUTOSEITEN

DAS AUTOMAGAZIN IN IHREM WOCHENBLATT

Das neue Zeitalter startet

Alfa Romeo bringt den rein elektrischen Junior Veloce

Köln – Der neue Alfa Romeo Junior Veloce erweitert die Baureihe um ein besonders leistungsfähiges Modell. Der zu 100 Prozent elektrische Antrieb stellt 280 PS (207 kW) und ein maximales Drehmoment von 345 Newtonmeter zur Verfügung. Alfa Romeo möchte mit dem Junior Veloce die Sportlichkeit der Marke auf das Premium-B-SUV übertragen. Er will perfekte Gewichtsverteilung, erstklassige Fahrdynamik sowie innovative Antriebstechnologie mit jener zeitlosen Schönheit, die seit 1910 die Stärke des Designs von Alfa Romeo ist.

Der Alfa Romeo Junior Veloce beschleunigt in 5,9 Sekunden aus dem Stand auf Tempo 100 km/h und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 200 km/h. Die Lithium-Ionen-Batterie mit einer Kapazität von 54 kWh soll eine Reichweite von etwa 400 Kilometern ermöglichen. Beim Schnellladen mit 100 kW (Gleichstrom) ist das Akkupaket in weniger als 30 Minuten von zehn auf 80 Prozent aufgeladen.

Die Leistungsspitze

Audi komplettiert das Modellprogramm des Audi Q8 nicht allein mit dem neuen RS Q8, der



Das Design ist typisch Alfa Romeo

Foto: we/WMD

Das Lithium-Ionen-Batteriepakete tragen dazu bei, das Gewicht des neuen Alfa Romeo Junior Veloce auf nur 1.590 Kilogramm zu reduzieren.

Das steil abfallende Heck im ikonischen Coda-Tronca-Stil von Alfa Romeo und die asymmetrischen vorderen Lufteinlässe sind aerodynamische Details, die den Luftwiderstand und den Energieverbrauch reduzieren sollen. Praktisch sind auch ein

Fach unter der vorderen Haube (Frunk), in dem das Ladekabel sicher verstaut wird, und eine 12-Volt-Steckdose im Kofferraum. Der neue Alfa Romeo Junior Veloce ist mit einer Länge von etwas mehr als vier Metern und einen Wendekreis von 10,5 Metern auch in beengten urbanen Verkehr in seinem Element. Mit 400 Litern Fassungsvermögen gehört sein Kofferraum zu den größten im Segment. **WMD**



RS Q8 performance. Dieser Audi ist dank einer Leistungssteigerung des Achtzylinder-Motors auf 640 PS (471 kW) das stärkste in Serie gefertigte Modell mit Verbrennungsmotor in der Geschichte der Audi Sport GmbH. Beide Varianten des neuen RS Q8 verlassen das Werk mit dem hauseigenen permanenten Allradantrieb „quattro“, der an das 8 Stufen-Automatikgetriebe „tiptronic“ mit schnelleren Schaltzeiten koppelt ist. **WMD**

Kurz notiert

Im Agenturvertrieb

Köln – Die BMW Group Deutschland wird den Vertrieb der Marke MINI planmäßig zum 1. Oktober 2024 auf das echte Agenturmodell umstellen. Den Anfang machten bereits im ersten Halbjahr 2024 die Märkte Italien, Polen, Schweden, Norwegen und Finnland. Nach erfolgreicher Einführung in diesen fünf Märkten folgen nun Deutschland und weitere europäische Märkte. Jochen Goller, Mitglied des Vorstands der BMW AG, zuständig für Kunde, Marken und Vertrieb, betont: „Die Umstellung auf einen Agenturvertrieb mit Retailpartnern ist ein zentraler Meilenstein in unserer vertrieblichen Neuausrichtung. Wir sehen die Zukunft des Vertriebs in Europa im Agenturmodell und sind davon überzeugt, dass unsere Kunden, die Handelsorganisation und wir als Hersteller hiervon profitieren werden.“

Der Kunde erhält nun eine Preistransparenz durch landesweit einheitliche Preise je MINI Modell. Darüber hinaus digitalisiert die BMW Group im Zuge der Umstellung auf das Agenturmodell den gesamten Kaufprozess. Kunden haben mit der Einführung die freie Wahl zwischen dem physischen Käuferlebnis im Autohaus vor Ort und dem digitalen Käuferlebnis über die MINI Website. Sie können nun zwischen beiden Welten nahtlos hin- und herwechseln. Ermöglicht wird dies durch eine durchgängig integrierte IT-Systemlandschaft. „Mit dem neuen Vertriebsmodell werden wir sowohl die Kundenzufriedenheit als auch das Markenerlebnis weiter stärken“, glaubt BMW Vorstandsmitglied Jochen Goller. **WMD**



Der RAV4 ist bereits in der fünften Generation auf dem deutschen Markt

Foto: we/WMD

Stets der Zeit voraus

Toyota feiert Geburtstag: Der RAV4 wird 30 Jahre

Köln – Ein Pionier feiert Geburtstag: Der Toyota RAV4 wird 30 Jahre alt. In drei Jahrzehnten ist aus dem Off Roader eine SUV-Ikone geworden, die sich ständig weiterentwickelt, neue Technologien etabliert und die ändernden Erwartungen der Kunden erfüllen will. Im Frühjahr 1994 wurde auf dem Genfer Automobilsalon ein neuer Fahrzeugtyp vorgestellt: ein kompaktes SUV – ein damals noch ungebrauchlicher Begriff – mit Allradantrieb. Der Toyota RAV4 war ein echtes Original: ein wenig und vielseitiges Fahrzeug, konzipiert für das moderne Leben. Im Frühsommer 1994 rollte der RAV4 auf die Straßen und stieß vom Start an auf eine positive Resonanz bei den Kunden.

Die Weiterentwicklung des RAV4 stand stets im Zeichen der Innovation. Beispiel Antriebe: Schon 1997 bot Toyota in ausgewählten

Märkten eine batterieelektrische Version des RAV4 an. Mit der dritten Generation im Jahr 2016 führte Toyota den Vollhybridantrieb im SUV-Segment ein und ergänzte damit die bestehende Palette effizienter Benzin- und Dieselmotoren. Seit 2020 ist auch ein Plug-in-Hybrid verfügbar. Die Antriebspalette des RAV4 zeigt damit auch den Multi-Path-Ansatz von Toyota auf dem Weg zur Klimaneutralität: Das Unternehmen bietet unterschiedliche Antriebstechnologien an, die auf die spezifischen Kundenbedürfnisse, die Marktbedingungen und die lokale Infrastruktur zugeschnitten sind.

Die heute angebotene fünfte Generation wird inzwischen ausschließlich als Hybrid angeboten. Neben dem effizienten Hybrid-Antrieb (222 PS/163 kW), der in Verbindung mit dem Allradsystem AWD-i lieferbar

ist, gibt es den RAV4 auch als Plug-in-Hybrid. Der extern aufladbare RAV4 kombiniert zwei Elektromotoren mit einem 2,5 Liter Vierzylinder-Benziner (306 PS/225 kW). Dank einer 18,1 kWh großen Lithium-Ionen-Batterie soll der RAV4 Plug-in-Hybrid bis zu 75 Kilometer rein elektrisch und damit lokal emissionsfrei zurücklegen.

In den 30 Jahren seit seinem Debüt hat sich der RAV4 weltweit zu einem Verkaufsschlager entwickelt. In den Jahren 2018 und 2019 war er das weltweit meistverkaufte SUV-Modell und erreichte Ende 2023 den Meilenstein von 14 Millionen Fahrzeugen weltweit, davon mehr als 2,5 Millionen in Europa. Die Hybrid- oder Plug-in-Hybrid-Antriebe machen inzwischen über 90 Prozent der RAV4 Neuverkäufe in Europa aus. **WMD**

Kölner Grün Stiftung: 60 000 Euro für die Sanierung



Die Alhambra, ein schmucker Garten im Veedel mit duftenden Rosenbeeten und schattigen Alleen. Fotos: Stahl

Alhambra neu erweckt

Zwei Jahrzehnte lang schlummerte die Alhambra, die Grünanlage zwischen Escherstraße, Merheimerstraße und Innerer Kanalstraße im Dornröschenschlaf. Nach viermonatiger Sanierung ist sie nun mit historisch gestalteten Duftrosenbeeten buchstäblich wieder aufgeblüht.

von ANGELIKA STAHL

Nippes. Die Kölner Grün Stiftung unterstützte die Aufwertungsmaßnahmen mit einer Spende von 60000 Euro. „Die Alhambra ist ein wirkliches Schmuckstück für Köln“, so Beatrice Bültter, Vorstandsmitglied der Kölner Grün Stiftung. Sie freute sich ganz besonders über die Sanierung: „Als Grünanlage nimmt sie in der Sauerstoffproduktion für die Stadt eine wichtige Rolle ein.“ Die nachhaltige Pflege der Grünanlage wird für die kommenden fünf Jahre ebenfalls von der Kölner Grün Stiftung übernommen, wie Beatrice Bültter ankündigte.

Zuletzt saniert wurde die 100 Jahre alte Parkanlage im Jahre 1999. „Die Anlage war völlig verwildert und überwuchert“, erläuterte Maurice Wirtz vom Grünflächenamt der Stadt Köln. Laut Wirtz hat die Sanierung der Alhambra insgesamt

95 000 Euro gekostet. Die Bezirksvertretung Nippes hat sich mit 35 000 Euro daran beteiligt.

Die Sanierung kostete insgesamt 95 000 Euro.

Im Frühjahr starteten die Sanierungsarbeiten. „Die ursprünglichen Wege waren kaum noch sichtbar, weil sie von Gras und Unkraut völlig überwuchert waren. Die aufgedeckten Randsteine dienten als Orientierung für den Verlauf der Wege“, beschreibt Wirtz die Sanierungsarbeiten. Nun führen breite Kieswege entlang der Blumenbeete, und Reihen von Lindenbäumen spenden im Sommer Schatten. Ebenso wurden die Abfallbehälter ausgetauscht und die Parkbänke erneuert. Vier weitere Sitzbänke zwischen den beiden Beetreihen bieten den Parkbesuchern einen Gesamtüberblick über die Anlage.

„Die Neubepflanzung der



Beatrice Bültter, Vorstand der Kölner Grün Stiftung, und Maurice Wirtz, Grünflächenamt der Stadt Köln, freuen sich über die gelungene Sanierung der Alhambra.

vier Beete erfolgte in Anlehnung an die ursprüngliche Gartengestaltung, wie sie der Kölner Gartendirektor Fritz Enke in den 1920er-Jahren geplant hat. „Früher gab es einen Rosengarten. Darum haben wir historischen Duftrosensorten, Gräser und robuste, schnell wachsende Stauden gepflanzt“, erläutert Wirtz. Damit die Alhambra auch im Frühjahr blüht, sollen dann im Herbst Narzissenzwiebel in die Erde gebracht werden. „Ich wünsche mir, dass die Bürger diese Anlage gerne nutzen und sie auch so instand halten, wie sie nun ist. Vielleicht finden sich ja auch Menschen, die im Sommer auf den Wegen Boule

spielen“, wünscht sich Beatrice Bültter. Die Alhambra wurde im Jahre 1919 von dem Hamburger Stadtbaumeister Fritz Schumacher geplant. Sie zählt zu den wenigen Grünanlagen im Kölner Grüngürtel, die in der ursprünglichen Form erhalten geblieben sind. Die dekorative Anlage ist dem Löwenhof der Anlage in Granada nachempfunden. Daher die Bezeichnung. Die Grünanlage besteht aus einem von Lindenbäumen eingefassten Sportplatz und einem in drei Räumen aufgeteilten architektonisch gestalteten Schmuckbereich mit einem tiefer liegenden Senkgarten, in dessen Mitte ein Brunnenbecken steht.

Oktoberfest-Premiere

Fühlingen. Die St. Hubertus Schützenbruderschaft Köln-Fühlingen 1876 feiert vom 30. August bis 1. September ihr diesjähriges Schützenfest und Kirmes. In diesem versucht die Fühlinger Bruderschaft etwas Neues. Am Schützenfestsamstag, 31. August, wird erstmals ein Fühlinger Oktoberfest veranstaltet. In Dirndl und Lederhose freuen sich die Veranstalter auf eine echte Oktoberfestband und viele Besucher.

Das Festprogramm beginnt bereits am Freitag, den 30. August 2024, um 16.45 Uhr mit dem Antreten der Schützen auf dem Festplatz, dem Abmarsch zum Abholen der Majestäten um 17 Uhr. Um 20 Uhr wird ein Fackelzug zum Toten-

gedenken am Ehrenmal stattfinden. Im Anschluss, um 20.30 Uhr, beginnt der Hubertus-Rock im Festzelt mit DJ Axel und der Band „SchmitzMarie“. Eintritt frei.

Am 31. August geht es weiter im Programm um 13 Uhr mit einem Kinderfest auf dem Festplatz. Hier gibt es Spiele, Schminken, einen Zauberer sowie Kaffee und Kuchen. Um 18 Uhr öffnet der Biergarten mit „zünftigen“ Spielen für Personen ab 16 Jahren. Der Abend endet mit dem 1. Fühlinger Oktoberfest, das um 20 Uhr mit Live-Musik beginnt. Der Eintritt für das Oktoberfest beträgt 8 Euro.

Der folgende Sonntag beginnt um 9 Uhr mit einem Wortgot-



Majestäten in Feierstimmung. Foto: zVg

tesdienst. Um 11 Uhr folgt ein Frühschoppen. Der Empfang der auswärtigen Bruderschaften auf dem Festplatz findet um 14 Uhr statt, gefolgt vom großen Festzug mit Parade an der Neusser Landstraße um 15 Uhr. Danach gibt es ab 17 Uhr ein Schützencafé auf dem Festplatz. Das Zugpreisschießen und weitere Schießwettbewer-

be auf dem Hochstand starten um 17.30 Uhr. Um 18 Uhr beginnt das Tellkönigsschießen im Festzelt, gefolgt von der Proklamation der neuen Majestät. Der Abend endet um 20.30 Uhr mit dem Anschluss auf den Schüler-, Prinzen- und Königsvogel und der anschließenden Proklamation der neuen Majestäten.



Foto: Dr. Alex Siliva

Gestatten: Pablo, Chica und Bonita

Niehl. „Pablo“, „Chica“ und „Bonita“ heißen die drei Weißrüssel-Nasenbären (Nasua narica) aus der Familie der Kleinbären, die neu im Kölner Zoo leben. Die Wurfgeschwister sind aus dem Opel Zoo Kronberg nach Köln gekommen. Hier bewohnen sie die ehemalige Anlage für Grizzlybären, inzwischen

auch von Brillenbären genutzt, mit denen sie vergesellschaftet werden sollen. Die putzigen Tiere haben sich gut eingelebt.

„Pablo“ ist als Männchen etwas größer und schwerer als seine beiden Gefährtinnen. „Chica“ ist an der gegenüber Schwester „Bonita“ dunkleren Fellfarbe

gut zu erkennen. Weißrüssel-Nasenbären erreichen eine Gesamtlänge von 80 bis 130 Zentimetern. Sie wiegen zwischen drei und fünf Kilogramm. „Pablo“, „Chica“ und „Bonita“ weisen die für Nasenbären typische verlängerte und bewegliche Schnauze auf, die auf einem langgestreckten Kopf sitzt.

Praxis für Podologie S. Sachinidis

Wir erweitern ab sofort unser Team und haben **freie Termine** für Diabetiker mit Heilmittelverordnung und Privat in Dormagen-Delhoven

☎ 02133/53 37 412

Die Praxisräume sind barrierefrei, Patientenparkplätze vor dem Haus.

Gold- & Silberankauf Zahngoldankauf

Wir kaufen Münzen, Altgold, Zahngold, Goldschmuck, Golduhren, Silber, Silbertablets, Bestecke usw.



Kölner Straße 99 . Dormagen (gegenüber dem Rathaus) Telefon 0 21 33 . 42 81 00

Batteriewechsel & Ohrlochstechen

ANZEIGE

Positive Auswirkungen auf das Demenzrisiko untersucht.

Neue Studie: Gutes Hörvermögen unterstützt die geistige Fitness.

Wussten Sie, dass gutes Hören mit einem geringeren Demenzrisiko verbunden ist?¹ Neueste Studien zeigen, dass bei älteren Erwachsenen eine Verbesserung des Hörvermögens einen positiven Einfluss auf die geistige Fitness haben kann.^{2, 3}



Dr. Maren Stropahl, promovierte Neurowissenschaftlerin und Leitung der Audiologie bei GEERS

„Viele Menschen unterschätzen die Auswirkungen eines Hörverlusts und halten ihn für ein reines Problem des Gehörs“, erklärt Dr. Maren Stropahl, promovierte Neurowissenschaftlerin und Leitung der Audiologie bei GEERS. Doch die Anstrengung, unvollständige Informationen zu verarbeiten, kann das Gehirn ermüden und stressen.⁴ So fand eine Studie aus Dänemark heraus, dass Menschen mit unbehandeltem Hörverlust ein erhöhtes Demenzrisiko haben.¹

Hörgeräte können helfen.

Hörgeräte können bei frühzeitiger Anwendung den Hörverlust ausgleichen und somit die geistige Belastung reduzieren. Sie ermöglichen es dem Gehirn, Klänge und Gespräche besser zu verarbeiten, was die geistige Fitness unterstützen kann.^{2, 3}

Hörvermögen regelmäßig testen.

In diesem Zusammenhang möchten wir von GEERS Sie einladen, Ihr Hörvermögen testen zu lassen. Der Test ist kostenlos und unverbindlich, dauert nur 15 Minuten und erfordert keine Überweisung des Hausarztes. Im Rahmen einer bundesweiten Aktion zur Vorsorge bietet GEERS diesen Test auch in Köln ohne vorherige Terminvereinbarung an. Nutzen Sie die Gelegenheit, um Ihre geistige Fitness zu unterstützen!

Weitere Informationen erhalten Sie online auf geers.de/koeln oder telefonisch über unsere gebührenfreie Service-Hotline 0800 724 000 222.

Kommen Sie zum

Gratis-Hörtest!

Jetzt einlösen bei:

1. Neusser Straße 212, 50733 Köln
2. Dellbrücker Hauptstraße 116, 51069 Köln
3. Aachener Straße 531, 50933 Köln-Braunsfeld
4. Gotenring 9, 50679 Köln-Deutz
5. Venloer Straße 389, 50825 Köln-Ehrenfeld
6. Zulpicher Straße 346, 50937 Köln-Lindenthal
7. Rambouxstraße 327, 50737 Köln-Longerich
8. Bahnhofstraße 19, 51143 Köln-Porz
9. Breiter Wall 2-4, 50769 Köln-Worringen
10. Neumarkt 31, 50667 Köln-Zentrum
11. Heumarkt 43, 50667 Köln-Zentrum
12. Vorgebirgstraße 116, 50969 Köln-Zollstock

Einfach Coupon ausschneiden und im Fachgeschäft vorzeigen.

Code für Filiale



GEERS

Diese GEERS Fachgeschäfte werden betrieben von der Sonova Retail Deutschland GmbH, Otto-Hahn-Straße 35, 44227 Dortmund

¹ Cantuaria, et al. (2024). Hearing loss, hearing aid use, and risk of dementia in older adults. JAMA Otolaryngology-Head & Neck Surgery, 150(2), 157-164. ² Sarant et al. (2024). ENHANCE: a comparative prospective longitudinal study of cognitive outcomes after 3 years of hearing aid use in older adults. Frontiers in Aging Neuroscience, 15, 1302185. <https://audiologyblog.phonakpro.com/results-of-the-enhance-study-after-3-years-of-hearing-aid-use/> ³ Lin, et al. (2023). Hearing intervention versus health education control to reduce cognitive decline in older adults with hearing loss in the USA (ACHIEVE): a multicentre, randomised controlled trial. The Lancet, 402(10404), 786-797. <https://www.achievestudy.org/> ⁴ World Health Organization. (2021). World report on hearing. Geneva: World Health Organization. Retrieved March 8th, 2021. <https://www.who.int/publications/i/item/world-report-on-hearing>

JUGEND KULTUR



www.kultcrossing.de

motiviert LERNEN,
kreativ ARBEITEN,
kULTureLLe vIELfaLt eRLeBen!

Wie sich die 22 Sportler aus Köln bei Olympia geschlagen haben und wie es für sie weitergeht

Unsere Helden sind wieder da

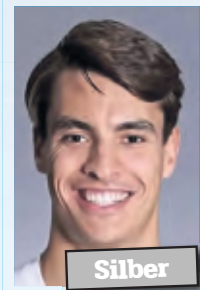
Sie sind wieder da, unsere 22 Sportler aus Köln. Bei den Olympischen Spielen sind sie bis an ihr Leistungslimit gegangen, um den maximalen Erfolg zu erreichen. Mit insgesamt drei Silbermedaillen und einer Bronzemedaille sind sie zurück in die Domstadt zurückgekehrt. Express – Die Woche zeigt, wie die Olympioniken aus Köln im Detail abgeschnitten haben und wie es jetzt für sie weitergeht.

VON ALEXANDER BÜGE

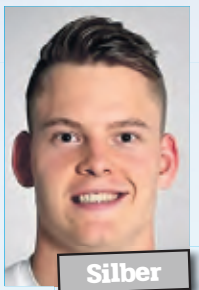
Köln. Am Montagmorgen haben sich die bis zuletzt im Olympischen Dorf verbliebenen Athleten aus Deutschland in den Zug gesetzt, um sich anschließend in Köln feiern zu lassen. Zunächst mit tausenden von Fans bei einem Abschlussfoto am Dom, gemeinsam mit Innenministerin Nancy Faeser (SPD), NRW-Ministerpräsident Hendrik Wüst (CDU) und Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker (parteilos).

Doch nicht nur das: Anschließend wurden sie im Rathaus geehrt, wo sie sich ins Goldene Buch der Stadt eintragen durften.

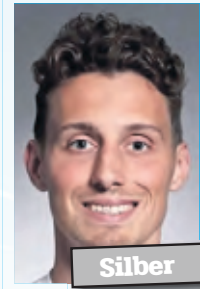
„In den vergangenen Wochen hat ganz Deutschland mit Ihnen gehofft und gebangt, mitgefiebert und gejubelt, aber manchmal auch mit Ihnen geweint und getrauert. Sie sind die sympathischen Heldinnen und Helden, die wir lieben“, sagte Reker im Zuge ihrer Rede. „Ganz egal, ob Sie mit einer Medaille wiedergekommen sind oder nicht: Ihnen gebührt unser aller größter Respekt und unser tief empfundener herzlicher Dank, dass Sie unser Land so würdig vertreten haben.“ Zudem seien die deutschen Athleten Vorbilder für die gesamte Gesellschaft und für die vielen Kinder, die ihnen nun nacheifern.



Handballer Julian Köster hat mit der Nationalmannschaft die Erwartungen bei den Olympischen Spielen deutlich übertroffen. Schließlich galt das DHB-Team nach Platz vier bei der Heim EM im Januar diesen Jahres bestenfalls als vierbestes Team der Welt. Doch bei den Olympischen Spielen konnten sich Köster und Co. nochmals steigern, sodass am Ende nach dem verlorenen Finale gegen Dänemark (26:39) tatsächlich der Silbermedaillengewinn gelang. Heißt: Für den 24-jährigen Köster könnten bei der WM im kommenden Jahr und bei der EM 2026 weitere Medaillen folgen.



Hockeyspieler Jean-Paul Danneberg war als Torhüter des Honamas ein großer Rückhalt auf dem Weg ins Olympiainale. Und auch im Endspiel inklusive des abschließenden Penalty-Schießens präsentierte sich Danneberg in Topform, auch wegen zwei gehaltenen Versuchen. Doch dass sich die deutschen Hockey-Herren den Niederlanden am Ende doch mit 1:3 geschlagen geben mussten, konnte auch er nicht verhindern. Dennoch: Als amtierender Weltmeister und olympischer Silbermedaillengewinner hat der 21-jährige schon viel erreicht, obwohl seine sportliche Laufbahn erst vor einigen Jahren begonnen hat.



Hockeyspieler Johannes Große war erstmals bei den Olympischen Spielen dabei und nicht Teil des deutschen WM-Kaders, der im Jahr 2023 den Titel erspielen konnte. Der Gewinn der Silbermedaille ist also der größte Erfolg seiner sportlichen Karriere. Dennoch hätte auch er gerne die 1:3-Niederlage nach Penalty-Schießen gegen die Niederlande im olympischen Finale verhindert. Gleichzeitig ist der 27-jährige Teil einer Mannschaft, die auch zukünftig weitere große Erfolge feiern kann. Entsprechend gilt es auch für ihn, nach weiteren Höchstleistungen zu streben.



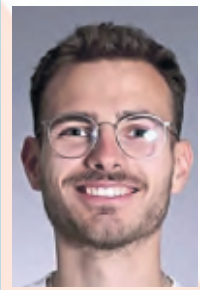
Hockeyspieler Thies Ole Prinz hätte zum Helden des olympischen Finales werden können. Immerhin gelang ihm neben seinem Treffer im Auftaktspiel gegen Frankreich auch im Endspiel gegen die Niederlande ein Tor in der regulären Spielzeit zum 1:1. Doch bei der anschließenden 1:3-Niederlage im Penalty-Schießen scheiterte der sonst so nervenstarke 26-jährige bei seinem Versuch. Nichtsdestotrotz: Wie die gesamte Hockey-Nationalmannschaft hat auch Prinz mit seiner Leistung und dem Gewinn der Silbermedaille Millionen von TV-Zuschauern unheimlich begeistert.



Hockeyspielerin Julia Sonntag konnte in Paris gar nicht erst ins Geschehen eingreifen. Und zwar nicht, weil die 32-jährige ursprünglich nur als Ersatzspielerin der Hockey-Damen für die Olympischen Spiele nominiert worden war. Vielmehr zog sich die Torhüterin von Rot-Weiss Köln bei einer der letzten Trainingseinheiten vor dem Turnier einen Kreuzbandriss zu. So reiste Sonntag bereits vor dem Beginn der Olympischen Spiele wieder aus der Stadt der Liebe ab. Dementsprechend konzentriert sie sich aktuell voll auf die Reha sowie ihren anspruchsvollen Beruf als Zahnärztin.



Hockeyspielerin Felicia Wiedermann war zum ersten Mal Teil der Danas bei den Olympischen Spielen. Trotz des enttäuschenden Aus im Viertelfinale gegen Argentinien nach Penalty-Schießen ist die Teilnahme für sie der bisherige Höhepunkt ihrer noch jungen Karriere. Gleichzeitig gehört sie mit ihren 22 Jahren zu den größten Talenten im Damen-Hockey. Heißt: Wiedermann könnte noch lange Teil der Nationalmannschaft sein und mit den Danas in den nächsten Jahren weitere große Erfolge feiern. Vorausgesetzt, sie entwickelt ihr Spiel weiter und bleibt zukünftig verletzungsfrei.



Kletterer Yannick Flohé schrammte beim Kombinationswettkampf Bouldern und Lead als Neunter nur knapp am Finale der besten acht vorbei. Entsprechend gut hat sich der Kletterer mit Trainingsschwerpunkt Köln bei den Olympischen Spielen von Paris präsentiert. Und da Flohé gerade mal 24 Jahre alt ist, spricht nichts dagegen, dass er sich in den kommenden Jahren weiter steigert und große Erfolge feiert. Und da er nun auch Olympia-Erfahrungen gesammelt hat, dürfte es auch jetzt ein großes Ziel von ihm sein, bei den Spielen von Los Angeles im Jahr 2028 ebenfalls mit dabei zu sein.



Langstreckenläuferin Lea Meyer hat bei ihrem Wettkampf über 3000-Meter-Hindernis das Finale erreicht und dort mit 9:09:59 Minuten eine neue persönliche Bestleistung aufgestellt. Beim Endlauf erreichte sie damit als beste Deutsche Platz 10. Besser hätte es für Meyer bei den Olympischen Spielen also nicht laufen können. Gleichzeitig will Meyer nun mehr. Denn das Potenzial der 26-jährigen scheint noch längst nicht ausgeschöpft zu sein. Vielmehr wird Meyer bei den nächsten großen Wettkämpfen zum erweiterten Favoritenkreis gehören, wobei weitere Medaillen bei DM und EM folgen könnten.



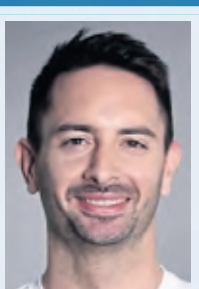
Radsportler Tim Torn Teutenberg präsentierte sich bei den Olympischen Spielen in guter Form. Der 22-jährige Bahnradfahrer kam nach den vier Disziplinen Scratch, Tempofahren, Ausscheidungsfahren und Punktefahren auf 98 Punkte, mit denen er am Ende Platz sieben belegte. Entsprechend zufrieden kann Teutenberg mit seinem Auftritt sein. Gleichzeitig schlummert noch jede Menge Potenzial in dem kölnischen Talent. Heißt: Von Teutenberg wird man in Zukunft noch jede Menge hören, voraussichtlich auch bei den nächsten Olympischen Spielen in vier Jahren.



Sprinter Joshua Hartmann hat in Paris gleich zwei Mal bewiesen, dass er mit den schnellsten Männern der Welt mithalten kann. Schließlich qualifizierte er sich mit 10,16 Sekunden für das Halbfinale der 100-Meter-Konkurrenz sowie mit 20,30 Sekunden für das Halbfinale der 200-Meter-Spezialisten. In beiden Disziplinen reichte es für den 25-jährigen allerdings nicht für den Finaaleinzug. Um zur absoluten Weltelite aufzuschließen, fehlt Hartmann also noch ein kleines Stück. Mittelfristig geht es für ihn also darum, sich als schnellster deutscher Sprinter zu etablieren und diese Lücke zu schließen.



Boxer Nelfie Tiafack ist einer von neun Kölnern, die mit einer Medaille in die Domstadt zurückgekehrt sind. Bei seinem Olympiadebüt setzte er sich zunächst gegen Mahammad Abdullayev aus Aserbaidschan durch, ehe er auch den Italiener Diego Lenzi deutlich besiegte. Im Halbfinale hatte der Superschwergewichtler dann aber keine Chance gegen den Usbeken Bakhtiyor Jalolov, der im Amateurbereich nun seit sieben Jahren ungeschlagen ist. Dennoch waren die Olympischen Spiele ein großer Erfolg für Tiafack, für den nun ein neuer Lebensabschnitt beginnt. Denn der 25-jährige Linksausleger will nun seine Profi-Karriere im Boxsport starten.



Fechter Matyas Szabo verpasste den Halbfinaleinzug nur ganz knapp mit 14:15 gegen den Weltranglistennersten Ziad Elsisy aus Ägypten. Dabei hatte der 32-jährige gleich zwei Mal die Chance, das Duell für sich zu entscheiden und sich so die einzige Medaille eines deutschen Fechters zu sichern. Und genau das ist weiterhin sein großes Ziel. Im Fall eines Medaillengewinns hätte der Kölner Säbelfechter seine Karriere nämlich beendet. Doch so wird er wohl bei den nächsten Olympischen Spielen erneut dabei sein, um wie seine Eltern ebenfalls Edelmetall zu gewinnen.



Hockeyspieler Mats Grambusch war auch bei diesem Turnier als Kapitän wieder ein enorm wichtiger Mann der Nationalmannschaft. Schließlich erzielte der 31-jährige insgesamt nicht nur zwei Tore, sondern war auf sowie abseits des Platzes eine Führungsfigur der Honamas. Seine Krönung nach dem verlorenen Finale gegen die Niederlande beim 1:3 nach Penalty-Schießen blieb allerdings aus. Fest steht aber: Der kölnische Kern bleibt vorerst zusammen, sodass die Honamas wohl auch zukünftig große Erfolge feiern könnten. Dass Grambusch in vier Jahren wieder dabei ist, glaubt er hingegen nicht.



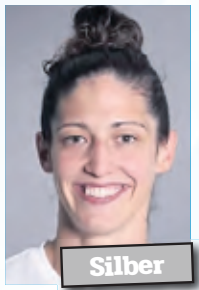
Hockeyspieler Tom Grambusch ist wie sein Bruder Mats nun amtierender Weltmeister und Silbermedaillengewinner bei den Olympischen Spielen. Beim 8:2-Auftaktsieg gegen Gastgeber Frankreich gelang ihm in Paris sein einziger Treffer. Doch auch anschließend war Tom Grambusch ein wichtiger Spieler für die Hockey-Nationalmannschaft, die sich im Finale gegen die Niederlande im Penalty-Schießen mit 1:3 geschlagen geben musste. Auf den Gewinn der Silbermedaille darf der 29-jährige trotzdem stolz sein und mit den Honamas gerne weitere große Erfolge feiern.



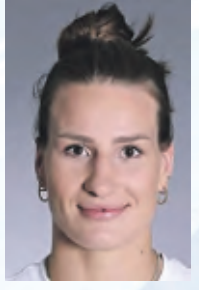
Hockeyspieler Christopher Rühr wurde nach einem Kreuzbandriss gerade rechtzeitig zu den Olympischen Spielen wieder fit. Umso beeindruckender war die Leistung des deutschen Topscorers, der insgesamt fünf Tore für die Honamas erzielte. Auch ihm wäre es also zu gönnen gewesen, dass die 1:3-Finalniederlage gegen die Niederlande ausbleibt und die deutsche Mannschaft sich mit dem Olympiasieg krönt. Doch auch auf die Silbermedaille darf der 30-jährige nun stolz blicken und den Spätsommer genießen, zumal schon in vier Wochen die Hochzeit mit seiner Freundin Nike Lorenz ansteht.



Hockeyspielerin Nike Lorenz präsentierte sich bei den Olympischen Spielen als absolute Führungsspielerin des Damen-Teams, auch dank sechs Toren. Das unglückliche Aus im Viertelfinale gegen Argentinien nach Penalty-Schießen konnte aber auch sie nicht verhindern. So blieben die mit großen Ambitionen gestarteten Danas ohne Medaillengewinn. Für Lorenz wird der Spätsommer 2024 dennoch ein unvergesslicher bleiben, da ihre Hochzeit mit Christopher Rühr kurz bevorsteht. Sportlich wie privat steht für Lorenz mittelfristig also viel an, wobei natürlich auch weitere Hockey-Triumphe folgen sollen.



Judoka Miriam Butkerei hat bei den Olympischen Spielen in der Gewichtsklasse bis 70 Kilo sensationell die Silbermedaille gewonnen. Als Weltranglistenachte hat sie die Erwartungen damit mehr als übertroffen. Zudem hat nicht viel gefehlt und die 30-jährige hätte mit dem Mixed-Team eine weitere Medaille geholt. Im entscheidenden Bronze-Match musste sich Igor Wandtke allerdings nach einer umstrittenen Schiedsrichterentscheidung im Golden Score geschlagen geben. Nachdem Butkerei aktuell in Top-Form ist, will sie nach einem Urlaub zukünftig weitere große Erfolge feiern.



Judoka Anna-Maria Wagner war die Enttäuschung nach ihren Niederlagen im Halbfinale und beim anschließenden Bronzekampf anzusehen. Die Fahnenträgerin wollte nach dem Gewinn des Weltmeistertitels in diesem Jahr unbedingt auch Olympiasiegerin werden. Doch durch eine Knieverletzung trat sie ausgerechnet bei den entscheidenden Kämpfen mit Handicap an. Entsprechend groß war der Frust nach dem Judo-Turnier. Aber: Die 28-jährige ist im besten Alter und gehört aktuell zu den stärksten weiblichen Judoka in der Gewichtsklasse bis 78 Kilo. Weitere Triumphe könnten für Wagner folgen.



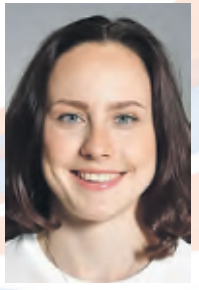
Mittelstreckenläuferin Majtie Kolberg konnte bei den Olympischen Spielen durchaus überzeugen. Die 800-Meter-Spezialistin erreichte die Quali fürs Halbfinale zwar bei ihrem Vorlauf nicht direkt, doch ihren Hoffnungslauf gewann sie nach einem starken Schlusspunkt auf beeindruckende Weise. Über die Vorschussrunde kam die 24-jährige mit einer Zeit von 1,58:52 Minuten als Siebte allerdings nicht hinaus. Aber: Kolberg wird sich in den kommenden Jahren vermutlich steigern können, sodass weitere gute Ergebnisse von ihr zu erwarten sind, auch bei den Olympischen Spielen in vier Jahren.



Radsportler Nils Politt hatte mit der Medaillenvergabe beim Straßenrennen der Olympischen Spiele über 273 Kilometer nichts zu tun. So kam der gebürtige Kölner mit einem Rückstand von 19:55 Minuten auf Platz 70 ins Ziel. Dennoch gehört der 30-jährige zu den besten Radsportlern der Welt. Deshalb wird Politt auch zukünftig bei den größten Events seiner Sportart an den Start gehen, wobei weitere Teilnahmen bei der traditionsreichen Tour de France auf seinem Programm stehen werden. Das Politt auch bei Olympia 2028 in Los Angeles teilnimmt, ist hingegen weniger wahrscheinlich.



Stabhochspringer Torben Blech legte bei den Olympischen Spielen einen unglücklichen Auftritt hin. Denn der 29-jährige Kölner übersprang lediglich die Höhe von 5,40 Meter und riss die 5,60-Meter-Marke anschließend drei Mal. Dabei hatte er erst in diesem Jahr seine persönliche Bestleistung auf 5,82 Meter gesteigert. Am Finale mit Weltrekordler Arman Duplantis (6,25 Meter) konnte er deshalb nicht teilnehmen. Entsprechend unzufrieden war Blech mit seiner Leistung, die er künftig weiter verbessern will, vor allem bei den großen internationalen Wettkämpfen.



Turnerin Sarah Voss präsentierte sich bei der Qualifikation des Mehrkampfs in einer guten Verfassung, obwohl ihre Vorbereitung auf die Olympischen Spiele mit diversen Verletzungen und Erkrankungen alles andere als optimal verlief. So gelang der Athletin des Turn-Teams der Deutschen Sporthochschule Köln der Einzug ins Mehrkampffinale. Dort unterliefen ihr allerdings gleich mehrere Fehler, sodass sie letztlich auf dem 24. Platz landete. Für die Zukunft wünscht sich die 24-jährige nun, von gesundheitlichen Rückschlägen verschont zu bleiben, um kontinuierlich ihre Top-Leistung abrufen zu können.

Große Party in Köln

Happy Birthday, NRW!

Unter dem Codenamen „Operation Marriage“ wurde am 23. August 1946 mit der Militärverordnung 46 das Land Nordrhein-Westfalen aus der Taufe gehoben. Mit dem NRW-Tag wird regelmäßig der Gründungstag gefeiert. Erstmals in der Geschichte ist Köln der Gastgeber.

Köln. Die Landesregierung hatte Köln bereits für 2020 den Zuschlag für die Ausrichtung erteilt. Weil aber das Fest wegen der Covid-19-Pandemie auch 2022 abgesagt werden musste, richtet Köln das erste Fest seit 2018 aus. Am 17. und 18. August ist die Domstadt NRW-Zentrum und lädt ein unter dem Motto „Gemeinsam verbunden – Generation NRW“.

An beiden Tagen wird auf der 2,5-Kilometer-Feiermeile im Rheinauhafen gefeiert. Zudem findet am Samstag als ein weiterer Höhepunkt auf dem Roncalliplatz statt: die Aufführung des Sommerkonzerts der Landesregierung. Das gesamte Programm mit allen 200 Ausstellern und dem Programm auf den drei Bühnen im Hafen gibt es online unter **stadt-koeln.de** mit dem Suchbegriff „NRW Tag“.

Etwas ganz Besonderes haben sich die Malteser am NRW-Tag vorgenommen. Der Hilfsdienst will ein zentrales Thema in den Fokus stellen: Wiederbelebung bei plötzlichem Herzstillstand. Dafür haben sie sich eine Reanimations-Challenge ausgedacht, die kontinuier-

lich auf der Aktionsbühne ihres Stands läuft. „Wir möchten es gerne schaffen, mindestens 45.000 geeignete Herzdrücke hinzubekommen und damit einen Rekord aufstellen, den wir Malteser so noch nicht hatten“, sagt Jutta Palm, Ausbildungsreferentin der Landes- und Regionalgeschäftsstelle NRW. Erforderlich hierfür ist, dass an beiden Tagen mindestens jeweils 200 Menschen mitdrücken. Jeder kann mitmachen.

An beiden Tagen ist im Rheinauhafen die „Karrierewerft“ auf dem Elisabeth-Treskowitz-Platz geöffnet. Dort kann jeder Besucher – Schüler, Generation 50plus, Young Professional, Fach- oder Führungskraft – mit Arbeitgebern ins Gespräch kommen und sich über die vielfältigen Aus-, Weiterbildungs- und Jobangebote unterschiedlicher Unternehmen informieren und persönlichen Kontakt aufnehmen. Auch dabei sind die Stadt Köln, die Kliniken der Stadt Köln, Arbeitgeber aus Bereichen wie Finanzen, Transportwesen, Immobilien oder Soziales.

Ein Hinweis für den ÖPNV: Weil neben dem NRW-Tag auch der Ehrenamtsfest im Rheinauhafen stattfindet, können die Busse der Linien 106, 132 und 133 die Rheinuferstraße nicht befahren und müssen umgeleitet werden. Zudem gilt die Ehrenamtskarte des Landes NRW an den beiden Tagen als Ticket der KVB und der weiteren Verkehrsunternehmen des ÖPNV auf dem Stadtgebiet Köln.

Köln. Der Kölner Jugendpark verwandelt sich in einen Schlamm-Parcours: Am Samstag, 31. August, und Sonntag, 1. September, steigt der „Xletix Kids“-Lauf, vier Wochen später, am 28. und 29. September, der „Muddy Angel Run“. Bei beiden Events geht es darum, einen Hindernislauf mit Schlammbecken, Schaumparty und Rutsche zu absolvieren.

„Xletix Kids“ richtet sich an Familien mit Kindern und Jugendlichen zwischen fünf und 15 Jahren. Die Kinder müssen von mindestens einer erwachsenen Person begleitet werden. Es gibt zwei verschiedene Läufe: Die Action-Distanz ist etwa fünf bis sechs Kilometer lang und umfasst mehr als 20 Hindernisse, die Fun-Distanz ist zwei bis drei Kilometer lang mit zehn Hindernissen. Der Samstag ist bereits ausverkauft, für Sonntag gibt es noch Tickets. Kinder und Begleitpersonen brauchen jeweils ein eigenes Ticket, das je nach Lauf 54 Euro (Fun-Distanz) oder 64 Euro (Action-Distanz) kostet.

Der „Muddy Angel Run“ ist ein Angebot ausschließlich für Frauen. Der Lauf ist fünf Kilometer lang und umfasst 15 Hindernisse. Auch hier ist der Samstag ausverkauft, für Sonntag gibt es noch Tickets ab 56 Euro. Infos unter **xletixkids.com** und **muddyangelrun.com**.

(anm.) / Foto: Uwe Weiser



Schlamm Schlacht mit Domblick

Besser gleich zu porta.

porta

MARKEN-WOCHE

JETZT SPAREN: OHNE WENN UND ABER

NUR BIS SAMSTAG, 24.08.

20%^{*1}

AUF ALLE ARTIKEL DER MARKEN:



Kinderwelten

25%^{*1}

AUF ALLE ARTIKEL DER MARKEN:

BANKAMP
die Leuchtenmanufaktur

RUF BETTEN

KOINOR

ROLF BENZ

VOSSEN
A TOUCH OF ENERGY

30%^{*1}

AUF ALLE ARTIKEL DER MARKEN:



JOOP!
Heimtext und Leuchten



40%^{*1}

AUF ALLE
BILDER,
BILDERRAHMEN
UND TEPPICHE

ab

0%^{*2}

FINANZIERUNG
bis zu
72
Monate

PASTA BOLOGNESE, Sauce aus Rinderhackfleisch, Zwiebeln, Tomatenstückchen, Karotten und feinen Kräutern

2,50
je 6,50

Beispielabbildung
Nur gültig gegen Vorlage des Coupons vom 19. bis 24.08.2024. Nicht in Bergheim. Solange der Vorrat reicht.
Aktuelle Öffnungszeiten unter porta.de/gastronomie



51149 Köln-Gremberghoven • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Gremberghoven Hansestraße 51-53 • A 559, Abfahrt Gremberghoven • Direkt am Airport Business Park Tel.: 0 22 03 90 42-0 | **50126 Bergheim** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bergheim • Humboldtstraße 2 • Tel.: 0 22 71 60 77-0 | **51147 Köln Porz-Lind** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Köln Porz-Lind • Portastraße An der B 8/A 59 • Tel.: 02203 603-0 | **53332 Bornheim** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bornheim • Alexander-Bell-Straße 2 Tel.: 02222 6499-0 • A 555 Abfahrt Bornheim | **50226 Frechen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Frechen • Europaallee 1 • Tel.: 02234 603-0

^{*1} Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe porta.de. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 24.08.2024.
^{*2} 12 Monate zinsfrei bis 1500€ Einkaufswert. Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Nähere Infos im Einrichtungshaus.



Der Rheinauhafen wird zum Schauplatz der Party anlässlich des 78. Geburtstages unseres Bundeslandes am Wochenende.
Foto: Roll

KOLLEKTIONSWECHSEL!
Aktion vom 01.08. bis 31.08.2024
Jetzt sparen: bis zu **20% RABATT** auf ausgewählte **MARKISEN-TÜCHER!**
75 JAHRE BREITENSCHE
FRANZ AACHEN MARKISENMANUFAKTUR
ZELTE UND PLANEN GMBH
Infos & Termin unter: **0228-46 69 89**
Röhlfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · www.franz-aachen.com

Anzeige

Körperwelten-Ausstellung in Köln-Ehrenfeld

Zyklus des Lebens

Die faszinierende Ausstellung „KÖRPERWELTEN & Der Zyklus des Lebens“ von Wissenschaftler Dr. Gunther von Hagens und Kuratorin Dr. Angelina Whalley zeigt in der Oskar-Jäger-Straße unseren Körper im Kreislauf von Entstehen und Vergehen. Thematisch spezialisiert und mit einer Vielzahl echter menschlicher Exponate nimmt die Ausstellung die Besucherinnen und Besucher mit auf eine spannende Reise unter die Haut. Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen.



Foto: David Tredd

SEGMÜLLER SUPER SOMMER

**DIE HEISSESTEN WOCHEN
DES JAHRES**

FREIER EINTRITT

CIRCUS HENRY

LIVE VOR ORT

MI. 21.08. - SA. 24.08.
JEWEILS UM
14 & 17 UHR

BEGEISTERUNG FÜR KLEIN & GROSS

seit fast 200 Jahren.
Mit Artistik, Nervenkitzel und jeder Menge Humor.

GEWINNSPIEL

UND SO GEHT'S:
Vorbeikommen und vor Ort teilnehmen!

Mehr Infos unter:
www.segmueeller.de/super-sommer

GRATIS

FERIEN-PROGRAMM

MO-SA
11-19 UHR

SPIEL UND SPASS

Riesige Hüpfburg,
nostalgisches Karussell,
Riesenrutsche,
u. v. m.

STAUNEN UND MITMACHEN

Seien Sie live dabei und lassen Sie sich verzaubern!

HIGHLIGHTS:

- Die Schlangenfrau,
- Das Hula-Hoop-Mädchen,
- Das rechnende Pony,
- Alpaka streicheln.

BEACH-BAR

Jeder COCKTAIL 1.50 €

KÜCHEN-WOCHEN BEI SEGMÜLLER

3+1 ELEKTROGERÄT GRATIS

Beim Kauf einer Küche mit mindestens vier Elektro-einbaugeräten, z. B. Kühlschrank, Backofen, Kochfeld und Spülmaschine, erhalten Sie das günstigste Elektrogerät geschenkt.

SUPER DEAL

Mars 4+1 Pack, 5x45 g, Preis pro 100 g = 0,62 €
3800788 Snickers 4+1 Pack, 5x50 g, Preis pro 100 g = 0,56 € 3800791

GÜLTIG BIS 24.08.24

1,39 je

Mars/Snickers

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

VOLLSTÄNDIGES PROGRAMM UNTER:

www.segmueeller.de/super-sommer

Ausbau der Stellanlagen

Der Fahrplan ändert sich für Bahnreisende künftig spürbar.
Foto: Uwe Weiser

Einschränkungen für Bahnkunden

Wegen des weiteren Ausbaus und der Modernisierung von Stellwerken in Köln und Bonn müssen Bahnkunden und Pendler in den kommenden Wochen mit zahlreichen größeren Einschränkungen rechnen.

te umgeleitet. Die Stopps in Köln, Bonn, Remagen und Andernach entfallen. Die Fahrzeit verlängert sich um rund zehn Minuten.

Außerdem wichtig zu wissen für Bahnreisende: Vom 13. bis 27. September starten und enden die ICE-Züge auf der Strecke zwischen Bonn und Berlin ebenfalls in Köln. Ab dem 28. September streicht die Bahn diese Sprinterzüge auf der Strecke sogar komplett.

tenkung der Bahn wird die Strecke zwischen Bonn und Köln von Freitag (23. August, 21 Uhr) bis Montag (26. August, 5 Uhr) für den Ausbau komplett gesperrt. Auf der Strecke von Koblenz nach Berlin starten und enden die ICE-Züge in Köln.

Doch nicht nur das: Vom 6. September (21 Uhr) bis 11. Oktober (5 Uhr) werden die Züge zwischen Köln und Koblenz über die rechte Rheinse-

Auf der ICE-Linie von Koblenz/Bonn über Köln, das Ruhrgebiet und Hannover nach Berlin starten die Züge vom 13. bis 27. September ebenfalls in Köln. Anschließend ist ab dem 28. September Schluss und Start in Wuppertal. Bahnreisende müssen sich also in Zukunft einiges merken und sich entsprechend auf die Änderungen einstellen.

Lotsen unterstützen Eltern beim Schulstart

Köln. Mit dem Schulstart sind in den Kölner Grundschulen auch wieder Gesundheitslotsen im Einsatz. Im Rahmen des Gesundheitslotsendienstes (GLD) des Kölner Gesundheitsamtes arbeiten an insgesamt neun Grundschulen in sozioökonomisch schwachen Stadtteilen vier Kinderkrankenpflegekräfte und beraten dort zu allen Themen im Bereich Gesundheitsvorsorge.

Außerdem gibt es Unterstützung beim Ausfüllen von Formularen und Fragebögen. So funktioniert das Angebot als Bindeglied zwischen Familien, Schulen, Ärzten und öffentlichem Gesundheitssystem. Zu den Aufgaben gehört unter anderem auch die Beratung der Lehrkräfte, Schulsozialarbeitenden und Mitarbeitenden des Offenen Ganztags.

Die Gesundheitslotsen stehen Eltern und Schülern bei Fragen rund ums Thema Gesundheit zur Seite, vermitteln und begleiten sie bei Bedarf in das medizinische System. Oft helfen die Lotsen erst einmal zu verstehen, wie das Gesundheitssystem funktioniert, welche Ärzte für welche Krankheiten zuständig sind oder wie man einen Antrag auf medizinische Leistungen stellt.

Die Stadt Köln hat es sich zum Ziel gemacht, die soziale Ungleichheit und ihre Folgen bei Kindern, Jugendlichen und deren Familien kontinuierlich zu bekämpfen. Übrigens: Der Gesundheitslotsendienst wird über Mittel aus dem Landesförderprogramm „kinderstark – NRW schafft Chancen“ finanziert. Er ging bereits zum Schuljahresbeginn 2020/2021 an den Start. Nun wird er entsprechend weitergeführt.

Entdecke die Veedel:

Lindenthaler Sommerfest

24.–25.
August
2024

RING
LINDENTHALER
GESCHÄFTSLEUTE
F.V.

Unterstützt durch

 **KölnBusiness**

Köln-Lindenthal

www.lindenthal.info

SEGMÜLLER